

Abstracts und Schlüsselwörter (d/f/e), Autoren

Regula Schindler: Das Fenster zum Hof: Sinn, Unsinn, Ab-Sinn

Streiflichter auf die ternäre Verknüpfungslogik Lacans in ihrer Verbindung zur Deutung

- ▷ Die Frage, die den Artikel grundiert, ist diejenige der Tagung: Wie unterscheidet sich die Praxis Lacans von der Praxis des Ur-Vaters Freud? Wie gehen diejenigen, die sich auf die Formel «Freud-und-Lacan» beziehen, mit diesem Doppel-Erbe um, ohne
- die grundsätzliche Differenz Lacan-Freud, hier gefasst als ternäre Verknüpfungslogik, zu vertuschen?
- dem Phänomen «Lacan» allzu sehr nachzueifern?

Triplets: Wissen – Wahrheit – Reales
Sinn – Unsinn – Ab-Sinn

- ▷ La question de l'article est celle des journées: quelle différence entre la praxis de Lacan et la praxis du Père Freud? Comment s'y prennent ceux et celles qui se réfèrent à la formule «Freud-et-Lacan» avec ce double héritage, sans
- camoufler la différence du fond, ici prise comme logique de nouage ternaire?
- chercher trop à être l'émule du phénomène «Lacan»?

triplets: Savoir – vérité – réel
Sens – nonsens – ab-sens

- ▷ The question of this article is the question of our meeting: what is the difference between the praxis of Lacan, and the praxis of Ur-father Freud? Those who recur to the formula «Freud- and- Lacan», how do they handle this double inheritance, without
- hiding the principal difference, here taken as the logic of triple knotting?
- searching to emulate «Lacan»?

triplets: Knowledge – truth – real
Sense – nonsense – ab-sense

* Regula Schindler: Erststudium Anglistik und Germanistik, Lern- und Lehrtätigkeiten in Zürich, Cambridge und London, Analytikerin in eigener Praxis seit 1970 in Zürich, Lehrjahre in Paris 1989-1992. Zahlreiche Vorträge und Essays zur Psychoanalyse Lacans und zu ihren Verbindungen mit Psychiatrie, Literatur und bildender Kunst. Eine Auswahl mit älteren und neueren Beiträgen erschien im Januar 1917 in Buchform: *fort-da. Artikel & Essays zur Psychoanalyse. Band 1: Psychoanalyse intensiv, Band 2: Psychoanalyse extensiv*, Baden: Vissivo. E-mail: re.schindler@gmx.ch

Claus-Dieter Rath: Einige Beziehungen zwischen Lacan'scher *jouissance* und Freud'scher *Lust*

▷ Verfolgen Freud und Lacan konträre Ziele, wenn der eine Genussfähigkeit herstellen und der andere das Genießen beschränken will? Hat Lacan ein freudloses Leben im Sinn? Lacan betont, dass die *Jouissance*-Forderung vom Über-Ich ausgeht, Freud will den Patienten vom Über-Ich unabhängiger machen. Bei beiden geht es um die Dimensionen psychischer Ökonomie, die sich in Qualitäten und Quantitäten, in Vorstellungen von Ethik und Ästhetik ausdrücken und die zu befragen sind. Wir haben es zudem mit unterschiedlichen – deutschen und französischen – Begriffsfassungen zu tun wie: Lust, *plaisir*, *jouissance*, Genuss, Genießen. Und Genussfähigkeit ist nicht dasselbe wie Lustgewinn.

Lust – plaisir – jouissance – Genuss – Genießen – Über-Ich – psychische Ökonomie – Ethik – Ästhetik

▷ Freud et Lacan, auraient-ils poursuivi des buts contraires? Le premier en voulant établir la possibilité de jouir de la vie (*Genussfähigkeit*), le second en voulant limiter la *jouissance*? Lacan, ne s'intéresse-t-il qu'à une vie sans joie (*freudlos*)? Il affirme que l'impératif de *jouissance* vient du surmoi et Freud veut rendre le patient plus indépendant du surmoi. Pour les deux il s'agit de faire valoir les dimensions de l'économie psychique qui s'expriment en termes de qualités et de quantités, de représentations éthiques et esthétiques qui restent à questionner. Nous avons – en allemand et en français – affaire à des variantes conceptuelles telles que: *Lust*, *plaisir*, *jouissance*, *Genuss*, *Genießen*. Et la possibilité de jouir de la vie (*Genussfähigkeit*) n'est pas la même chose que le plus-de-jouir (*Lustgewinn*).

Lust – Plaisir – jouissance – surmoi – économie psychique – éthiques – esthétiques

▷ Do Freud and Lacan pursue contrary aims, when the former wants to reestablish the capacity of enjoyment (*Genussfähigkeit*) and the latter wants to limit *jouissance*? Is joyless life in Lacan's mind?

Lacan emphasizes the super-ego's request of enjoyment (*jouissance*), Freud wants to render the patient more independent from the super-ego. Both are concerned with the dimensions of psychic economy which express themselves in qualities and quantities, in ideas of ethics and esthetics, that are to be scrutinized. Furthermore, we are dealing – in German and in French - with different terminological versions like *Lust*, *plaisir*, *jouissance*, *Genuss*, *Genießen*. And the capacity of enjoyment (*Genussfähigkeit*) is not the same as attainment of pleasure (*Lustgewinn*).

Lust – Plaisir – jouissance – enjoyment – super-ego – psychic economy – ethic – esthetic

* Claus-Dieter Rath, Dr. rer. soc., ist Psychoanalytiker in Berlin. Mitbegründer der *Freud-Lacan-Gesellschaft – Psychoanalytische Assoziation Berlin*, des *Psychoanalytischen Kollegs* und der *Fondation Européenne pour la Psychanalyse*. Veröffentlichungen über Fragen der psychoanalytischen Praxis, der Geschichte der Psychoanalyse und über die Massenpsychologie des Alltagslebens. Zu den jüngsten Veröffentlichungen zählen etwa das Buch *Der Rede Wert. Psychoanalyse als Kulturarbeit* (erschienen 2013 bei Turia+Kant) sowie Aufsätze wie «Grundsprache und la langue (Schreber, Freud, Wittgenstein, Lacan)» (2015) oder «Die «neuerliche Prüfung» als Ziel der Konstruktionen in der Analyse. Drei Arten der Verwerfung bei Freud» (2013). Ausserdem Mitherausgeber von *Lacan und das Deutsche. Die Rückkehr der Psychoanalyse über den Rhein* (1994) und der Buchreihen *Klinische Psychoanalyse* (1999-2008) und *Klinik der Psychoanalyse* (2012-). E-mail: rathcd@aol.com

Christian Kläui: Freuds gewachsener Fels und Lacans Objekt *a*

▷ Freud und Lacan haben unterschiedliche Auffassungen vom Ende der analytischen Behandlung, weil sie den Kastrationskomplex verschieden interpretieren. Anhand der Kontroverse, die Freud mit Ferenczi über das Ende der Analyse geführt hat, zeigt der Autor das Missverständnis und das brachliegende Potential in dieser Kontroverse. Und er zeigt, wie Lacan, über Freud hinausgehend, dieses Potential fruchtbar machen konnte.

Ende der Analyse – Kastration – Objekt *a*.

▷ Freud et Lacan nous ont laissé des concepts différents de la fin de la cure analytique, parce qu'ils interprètent différemment le complexe de castration. L'auteur démontre que la controverse de Freud et Ferenczi sur le sujet de la fin de l'analyse est marqué par un malentendu et par des implications restées inexploitées, mais qui peuvent être mis en évidence avec l'élaboration lacanienne de la notion de l'objet *a*.

Fin de la cure – complexe de castration – objet *a*

▷ Freud and Lacan have different views of the end of the analytical treatment because they interpret the castration complex differently. On the basis of Freud's controversy with Ferenczi about the end of the analysis, the author shows the misunderstanding and the underused potential in this controversy. And he shows how Lacan, going beyond Freud, could make this potential fruitful.

End of analysis – castration – object *a*

* Christian Kläui ist Psychiater, Psychoanalytiker, Supervisor und Dozent in der psychoanalytischen Weiterbildung in Basel. Er ist Autor der Bücher *Psychoanalytisches Arbeiten. Für eine Theorie der Praxis* (Hans Huber 2008) und *Tod – Hass – Sprache. Psychoanalytisch* (Turia+Kant 2017) sowie Verfasser vieler Aufsätze zu Theorie und Technik der Psychoanalyse. Er war auch langjähriger Mitherausgeber der Zeitschrift RISS. E-mail: praxis.klaeui@bluewin.ch

Marc Lévy: Ein Unterschied zwischen Freud und Lacan in der Frage des Endes einer Analyse

▷ Der Text befasst sich mit der Frage des Endes einer Psychoanalyse. Ferenczi, Freud und Lacan werden erwähnt, um diese Problematik anzugehen.

Fels der Kastration – Objekt a – Phantasma – Genießen des Anderen

▷ Le texte s'occupe de la question de la fin d'une psychanalyse. Ferenczi, Freud und Lacan sont mentionnés pour traiter cette problématique.

Roc de la castration – objet a – phantasme – jouissance de l'Autre

▷ The text takes care of the question of the end of an psychoanalysis. Ferenczi, Freud and Lacan are mentioned to treat these problems.

Rock of the castration – oject a - fantasme – jouissance of the Other

* Marc Lévy ist Psychiater, Psychoanalytiker in Strassburg, Mitglied der «Ecole psychanalytique de Strasbourg». E-mail: marc.levy4@yahoo.fr

Sandrine Aumercier: Das Nicht-Geschlechterverhältnis: ein Axiom?

▷ Ist das berühmte Nicht-Geschlechterverhältnis, das von Lacan formuliert wurde, ein Axiom und welche Konsequenzen für die Theorie sowie für die Praxis der Psychoanalyse kann es haben, wenn man diese Aussage tatsächlich aus der Denkbewegung Lacans isoliert als Axiom wahrnimmt?

Nicht-Geschlechterverhältnis – Axiom – Lacans Denkbewegung

▷ Le fameux non-rapport sexuel formulé par Lacan est-il un axiome, et quelles peuvent être les conséquences sur la théorie comme sur la pratique de la psychanalyse lorsqu'on le traite effectivement comme tel sans reparcourir l'ensemble du cheminement de pensée de Lacan?

Non-rapport sexuel – axiome – cheminement de Lacan

▷ Is Lacans notorious pronouncement «There is no sexual relationship» an axiom, and what can be the consequences on the theory so as on the practice of psychoanalysis when it is in this way actually dealt with without going through the whole Lacans movement of thought?

The is no sexual relationship – axiom – Lacans movement of thought

* Sandrine Aumercier, Studium der Philosophie und Psychologie in Paris, promoviert zum Thema «Die Rezeption Jacques Lacans in den deutschsprachigen Ländern», tätig als Psychoanalytikerin in Berlin, Mitglied der *Freud-Lacan-Gesellschaft* und der *Psychoanalytischen Bibliothek Berlin*, Mitbegründerin des *Siegfried-Bernfeld-Instituts*, Veröffentlichungen in verschiedenen Zeitschriften, Übersetzungen, zuletzt *Das Mehrdeutige des Subjekts*, von Jean Clavreul, 2016, Turia+Kant. E-mail: saumercier@hotmail.com

André Michels: Es gibt kein Geschlechtsverhältnis

Das Paradox der Liebe

▷ Welche Rolle fällt der Liebe in der Entwicklung von Lacans Formel «Es gibt kein Geschlechtsverhältnis» zu? Der Text geht von den Gegensätzen aus, die sie bestimmen, um das Trennende und Spaltende in der Liebe, jenseits der Suche nach dem Einen, aufzuzeigen. Der wesentliche Beitrag der Psychoanalyse besteht in der Artikulierung von Liebe und Sexualität, die Lacan auf ihre «Logik» hin untersucht.

Liebe – Sublimierung – Ding – Sexualität – Trieb

▷ Quel rôle revient à l'amour dans l'élaboration de la formule lacanienne: «Il n'y a pas de rapport sexuel»? Le texte part des contraires qui la déterminent pour mettre en évidence ce qui dans l'amour se manifeste comme séparation et coupure, au-delà de la recherche de l'unité. La contribution essentielle de la psychanalyse réside dans l'articulation de l'amour avec la sexualité que Lacan examine au regard de sa «logique».

Amour – sublimation – Chose – sexualité – pulsion

▷ What is the role of love in the elaboration of Lacan's formula: «There is no sexual relationship»? The text starts by taking in account its determining opposites in order to demonstrate the separation and cut in love, beyond the search of unity. The essential contribution of psychoanalysis consists in articulating love and sexuality which Lacan examines with regard to its «logic».

Love – sublimation – Thing – sexuality – drive

* André Michels, Psychiater und Psychoanalytiker in Luxemburg und Paris, Mitherausgeber: *Les limites du corps, le corps comme limite*, Toulouse 2005; *Norm, Normalität, Gesetz*, Wien 2012. E-mail: drandremichels@gmail.com

Max Kleiner: Die Psychose bei Freud und Lacan

▷ Freuds Schreber-Aufsatz und Lacans Psychosen-Aufsatz von 1957/58 können in einen Dialog gebracht werden. Während Freud ein letztlich neurotisches Geschehen am Grunde der Entwicklung der Schreber'schen Psychose vermutet, lässt sich bei Lacan eine «psychotische» *conditio humana* als Grundlage eines jeglichen Verhältnisses des Subjekts zur Welt finden.

Psychose – Wahn – Schreber – Verwerfung/Präklusion – Vater – Sinthom

▷ L'article de Freud sur Schreber et l'article de Lacan de 1957/58 sur les psychoses peuvent être mis en dialogue. Tandis que Freud suppose une incidence au bout du compte névrotique au fond du développement de la psychose de Schreber, on peut trouver dans Lacan une condition humaine «psychotique» comme fondement de tout rapport du sujet au monde.

psychose – délire – Schreber – forclusion/Verwerfung – Père – sinthome

▷ Freud's treatise on Schreber and Lacan's treatise on psychosis from 1957/58 can be put into a dialogue. While Freud finally supposes a neurotic incident as fundamental for the development of Schreber's psychosis, one can find in Lacan a «psychotic» human condition as a foundation for any relation of the subject towards the world.

psychosis – delusion – Schreber – foreclosure/Verwerfung – Father – sinthome

* Max Kleiner, Dipl.-Psych., Psychoanalytiker und Psychotherapeut in eigener Praxis in Horb am Neckar (seit 2011), davor langjährige Tätigkeit im *Projekt März* in Hamburg (ambulante Arbeit mit psychisch kranken Menschen) – Gründungsmitglied des *Lehrhauses der Psychoanalyse Hamburg*; Arbeitsschwerpunkte in den letzten Jahren: Lacan'sche Topologie, Psychosentheorie, Anfertigung von Arbeitsübersetzungen von Lacan-Texten; letzte Veröffentlichungen zur Theorie des «Sinthoms»; derzeitige Mitarbeit in Arbeitszusammenhängen in Karlsruhe, Stuttgart und Straßburg.

Karl-Josef Pazzini: Es gibt: keinen Geschlechtsverkehr, aber Pornographie

▷ Es gibt ihn, den Geschlechtsverkehr, den sexuellen Bezug, aber es gibt ihn nicht als Substanz, als etwas Bleibendes, etwas Repräsentierbares (Lacan). Existierend verschwindet er. Die Grenzen der Darstellbarkeit werden erreicht (Freud). Das kann zur erlebnisreichen Herausforderung werden, zur Übertragung als Produktion.

Pornographie dient der Beherrschung der Neugier, der Beunruhigung durch frei flottierende sexuelle Strebungen und ist ein Traum. Sie saugt Nervosität mit Bildern ab, ist Vorbildproduzent und Beruhigungsmittel als Masturbationvorlage zur Stabilisierung des individuell autonom gedachten «Subjekts».

Eigentlich gibt es die *Pornographie* doch nicht. Es wird nicht, wie im Wort angekündigt, tatsächlich geschrieben, was ein Freudmädchen und –junge (*porné*) sei. *Porne* ist nicht zu greifen. Sie hinterlässt etwas Geschriebenes oder Abgebildetes. In ein Jenseits von Übertragung kommt niemand lebend.

Pornographie – Sexualität – Freud – Lacan – Übertragung – Selbstoptimierung

▷ Il existe, l'acte sexuel, le rapport sexuel, mais il n'existe pas en tant que substance, comme quelque chose qui reste, quelque chose qu'on peut montrer (Lacan). Il disparaît en existant. Là sont atteintes, les limites de la représentabilité. (Freud). Cela peut mener à un défi riche en expériences, au transfert comme production.

La pornographie sert à dompter la curiosité et le trouble résultant de tendances sexuelles librement flottantes et elle est un rêve. Elle aspire la nervosité de par les images, est productrice d'exemples et un tranquilisant, un modèle de masturbation servant à stabiliser le «sujet» dit individuel et autonome.

En réalité, la pornographie n'existe pas. Au contraire de ce que son nom annonce, rien ne (d)écrit vraiment les filles et garçons de joie (*porné*). Le mot «*porné*» n'est pas saisissable. Il en reste quelque chose d'écrit ou des images. Personne n'arrive vivant dans un au-delà de transfert.

pornographie – sexualité – Freud – Lacan – transfert – auto-optimisation

▷ It exists, the act of sex, the sexual intercourse, but it does not exist as a substance, as something that remains, something to be shown. (Lacan) It disappears as it exists. Here will the limits of representability be reached. (Freud). This can lead to a challenge rich of experiences, to transference as a production.

Pornography helps controlling the curiosity and the worry caused by free floating sexual tendencies and it is a dream. It soaks the nervousity through the pictures, produces examples and is a tranquilizer, a model for masturbation, which serves the stabilisation of the subject said individual and autonomous.

In reality Pornography does not exist. Although its name announces it, it does not write (describe) the daughters and sons of joy (*Porné*). The word «*Porné*» is not to be grasped. It just leaves something written or in pictures behind. Nobody comes alive in a beyond of transference.

Pornography – sexuality – Freud – Lacan – transference – self-optimization

* Karl-Josef Pazzini (*1950) lebt in Berlin und ist dort als Psychoanalytiker, Supervisor, Berater tätig. Arbeitete bis 2014 als Professor für Bildungstheorie und Bildende Kunst an der Universität Hamburg, lehrt zur Zeit an der UdK Berlin, Universität zu Köln und an der Université du Luxembourg, studierte Philosophie, Theologie, Erziehungswissenschaft, Mathematik, Kunstpädagogik. Arbeitsschwerpunkte sind Psychoanalyse &: Lehren, Schuld, Übertragung. *Bildung vor Bildern. Kunst • Pädagogik • Psychoanalyse* (2015) transcript. Neu zus. mit Insa Härtel: *Blickfang. Scharfgestellt und umgedreht. Gerhard Richter Betty* (1977), Textem Verlag • <http://mms.uni-hamburg.de/blogs/pazzini/> • <http://www.pazzini-psychoanalyse.de/> • <http://psybi-berlin.de/>
E-mail: pazzini@gmx.de

Hans-Dieter Gondek: Dominik Finkelde: Exzessive Subjektivität

* Dr. phil., freier Autor, Dozent und Übersetzer, von 1998 bis 2001 Mitherausgeber des RISS, Bremen. Wichtigste Veröffentlichungen: *Angst – Einbildungskraft – Sprache* (München 1990, 2015), (zu. mit László Tengelyi) *Neue Phänomenologie in Frankreich*, Berlin 2011; Übersetzungen von Werken von J. Derrida, M. Foucault, A. Juranville, J. Lacan, J. Laplanche, M. Merleau-Ponty, M. de M'Uzan, J.-B. Pontalis, P. Ricœur u.a., zuletzt Jacques Lacan, *Schriften I und II: Vollständiger Text*, Wien 2015/2016.
E-Mail: hdgondek@yahoo.de

Timo Storck: Eric L. Santner: Was vom König übrigblieb. Die zwei Körper des Volkes und die Endspiele der Souveränität

* Timo Storck, Prof. Dr. phil. habil., Dipl.-Psych. und psychologischer Psychotherapeut. Professor für Klinische Psychologie und Psychotherapie an der Psychologischen Hochschule Berlin. Forschungsschwerpunkte: Psychoanalytische Grundkonzepte und Methodologie (insbes. psychoanalytische Hermeneutik), psychosomatische Erkrankungen, psychoanalytische Kunst- und Medienpsychologie. Jüngste Buchpublikationen: *Psychoanalyse und Psychosomatik. Die leiblichen Grundlagen der Psychodynamik*, Kohlhammer, 2016, *Formen des Andersverstehens*, Gießen: Psychosozial, 2016.
E-mail: t.storck@psychologische-hochschule.de